**TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES**

**ARIBA CLOUD SERVICES**

Los siguientes términos y condiciones adicionales se aplican al Ariba Cloud Service indicado por su nombre a continuación cuando el Cliente se suscribe a dicho Servicio Cloud.

**I. Definiciones de Métrica de Uso para Ariba Cloud Services.**

**a.** "**Gasto Anual**" tiene diferentes significados según el Ariba Cloud Service al que se aplique. A continuación, se indican los diferentes significados.

**i.** Para Ariba Procure-to-Pay y Ariba Procure-to-Pay Federated Process Control: el importe monetario total de las transacciones procesadas por el Cliente a través del Servicio Cloud en el Año Contractual aplicable calculado mediante la suma del importe monetario total: (i) de las facturas según lo calculado en función del protocolo de mensajes "Ok-to-Pay" generado después de que una factura se concilie en el Servicio Cloud; (ii) obtenido en el campo "Importe Total Aceptado" del Servicio Cloud para todos los contratos sin liberación que solo son de recepción (es decir, contratos para los que no se generan facturas); y (iii) de los pedidos por las compras efectuadas mediante tarjetas de compra; siempre que dicho total excluya el importe monetario de las facturas recibidas del Ariba Invoice Automation Cloud Service. El Cliente debe introducir todos los importes monetarios asociados a cada transacción en el campo aplicable designado para capturar dicho importe monetario.

**ii.** Para Ariba Procure-to-Order y Ariba Procure-to-Order Federated Process Control: el importe monetario total de los pedidos creados, y de los recibos importados o introducidos, según los contratos de no liberación en Ariba Procure-to-Order Cloud Service por parte del Cliente en el Año Contractual aplicable. El Cliente debe introducir todos los importes monetarios asociados a cada transacción en el campo aplicable designado para capturar dicho importe monetario.

**iii.** Para Ariba Procurement Content: el importe monetario total de las transacciones del Cliente en el Año Contractual aplicable capturado a través del protocolo de mensajes de "carrito de la compra enviado" de Procurement Content Cloud Service. El Cliente debe introducir todos los importes monetarios asociados a cada transacción en el campo aplicable que se ha designado para capturar dicho importe monetario.

**iv.** Para Ariba Services Procurement: la definición de "Gasto Anual" siempre será la misma que para los Servicios de aprovisionamiento subyacentes con los que se implementa (es decir, una de las definiciones anteriores, según corresponda).

**v.** Para Ariba Spend Visibility Professional y Basic: cada conjunto de doce (12) meses de Datos de Gastos (es decir, los doce meses de Datos de Gastos del Enriquecimiento de Datos inicial, y/o los Datos de Gastos sumados de: (i) cuatro actualizaciones trimestrales, o bien (ii) doce actualizaciones mensuales.

**vi.** Para Ariba Discount Professional: el importe monetario total de las transacciones procesadas por el Cliente a través del Ariba Discount Professional Cloud Service en el Año Contractual aplicable calculado mediante la suma del importe monetario total de (i) las facturas y (ii) los valores introducidos dentro del Servicio Cloud en el campo denominado "Payment Proposal Requests" asociado con una factura.

**b.** ***"Sitio Secundario"*** *es un área dentro del Servicio Cloud a la que puede acceder el Cliente donde se llevan a cabo las transacciones de aprovisionamiento reales (solicitudes, pedidos, facturación, recepción, etc.). Está configurada para prestar soporte a uno de los sistemas de planificación de recursos empresariales ("ERP") con soporte de Ariba.*

**c.** **"Año Contractual"** es cada uno de los períodos de doce (12) meses consecutivos que se inician en la Fecha de Entrada en Vigor del Formulario de Pedido o cualquier aniversario de la misma durante el Plazo de Suscripción o cualquier Plazo de Renovación posterior.

**d.** **"Usuarios Simultáneos"** hace referencia a los Usuarios Nominales que han entrado en el sitio Web del Servicio Cloud en un momento específico.

**e.** **"Documentos"** tiene diferentes significados según el Ariba Cloud Service al que se aplique. A continuación, se indican los diferentes significados.

**i.** Para Ariba Invoice Automation: cualquier factura electrónica transmitida o recibida por la Red de Ariba o a través de ella.

**ii.** Para Ariba PO Automation, Ariba Procure-to-Order, Ariba Procure-to-Order para Latinoamérica y Ariba Procure-to-Order Federated Process Control: cualquier pedido electrónico transmitido o recibido por la Red de Ariba o a través de ella.

**iii.** Para Ariba Procure-to-Pay y Ariba Procure-to-Pay Federated Process Control: cualquier pedido electrónico transmitido o recibido por la Red de Ariba o a través de ella.

**iv.** Para Ariba Invoice Conversion Services y Ariba Open Invoice Conversion Services: cualquier factura, nota de abono o nota de adeudo recibida por Ariba.

**v.** Para Ariba Services Invoicing: cualquier aviso electrónico de servicios entregados al Cliente que se le haya transmitido o que haya recibido a través del Services Invoicing Cloud Service.

**g.** **"Tabla de Datos"** es una tabla de base de datos que contiene datos principales que sirven de base para la investigación de datos y la elaboración de informes de dichos datos.

**h.** **"Factura"** es cualquier factura electrónica transmitida o recibida por la Red de Ariba o transmitida a través de ella.

**i.** ***"Sitio Principal"*** *es un área dentro del Servicio Cloud al que puede acceder el Cliente y que funciona como un centro de control para definir las políticas de aprovisionamiento de toda la empresa (por ejemplo, reglas de aprobación, parámetros del sistema o personalizaciones), gestionar el contenido del catálogo y consolidar los datos maestros que se comparte en la empresa del Cliente. El Sitio Principal publica estos componentes de política, contenido y datos que consumen los Sitios Secundarios, si existen, que se suscriben a la información que se publica.*

**j.** "**Proyecto**" es un proyecto de subcontratación específico en una determinada categoría de servicios o productos iniciado por el Cliente para uso y beneficio internos del Cliente y puede constar de un evento (en Sourcing Basic o Spot Quote) o uno o varios eventos relacionados (en Sourcing Professional). Algunos ejemplos de eventos son: (a) subastas en línea, (b) puja cerrada, (c) negociación electrónica, (d) RFQ, RFI o RFP, (e) Quick Survey, (f) Quick Projects, (g) en el módulo Spot Quote, un RFQ generado mediante la función Spot Quote. Se contará un Proyecto a efectos de Límites de Uso únicamente en el Mes o Año Contractual (según corresponda) en el que se produce la Fecha de Inicio del Proyecto según se identifica en el Servicio Cloud.

**k.** ***"Sitio"*** *es un Sitio Principal o un Sitio Secundario. "Sitios" son Sitios Principales y Sitios Secundarios de forma colectiva.*

**l.** **"Sistema Origen"** es cada origen de Datos de Gastos desde el que se carga un conjunto independiente de archivos en Spend Visibility Cloud Service.

**m.** **"Datos de Gastos"** es un conjunto de datos de cuentas de proveedor, viajes y gastos, o tarjeta de compra del Cliente que se proporcionan a Ariba para el procesamiento de Enriquecimiento de Datos mediante Spend Visibility Cloud Service, incluidos los datos de transacción ("Datos de Transacción") y los datos que identifican a los proveedores del Cliente a partir del sistema de cuentas de proveedores del Cliente ("Registros de Proveedor").

**n.** **"Miembro del Equipo"** es un Usuario Nominal que no es un "Usuario".

**o.** **"Proyecto de Prueba"** es un Proyecto en el que el campo Proyecto de Prueba tiene marcado el indicador "sí". Los Proyectos de Prueba están incluidos en la definición de "Proyecto"; no obstante, los Proyectos de Prueba no contarán en las Métricas de Uso del Proyecto.

**p.** **"Usuario"** es un Usuario Nominal que: (a) se ha designado en el Servicio Cloud aplicable como "Propietario" de un Proyecto, Espacio de Trabajo de Contratos o Espacio de Trabajo de Proveedores; (b) puede crear una Organización de Proveedor en Ariba Supplier Information Management o Supplier Information & Performance Management Cloud Service; (c) puede iniciar o gestionar plantillas, Proyectos, Espacios de Trabajo de Contratos o Espacios de Trabajos de Proveedores; (d) está incluido en uno de los Grupos de Usuarios indicados en el Apéndice 1-A adjunto para los Servicios Cloud aplicables; o (e) está incluido en un Grupo definido por el Cliente que tenga permisos equivalentes a los permisos asociados con cualquier Grupo de Usuarios. Determinados Grupos de Usuarios son comunes a varios Servicios Cloud ("Grupos de Usuarios Comunes"). Si el Cliente se suscribe a varios Servicios Cloud y, si una persona está en cualquier Grupo de Usuarios Comunes, dicha persona se contará como un Usuario para cada Servicio Cloud al que se aplique el Grupo de Usuarios Comunes. Tal como se aplica en esta definición, "Propietario" es, en relación con cualquier Proyecto o Espacio de Trabajo de Proveedores con un valor en el campo titulado "Estado del Proyecto", o cualquier Espacio de Trabajo de Contratos, la persona: (i) indicada como "Propietario" en la ficha titulada "Información general"; (ii) incluida en la lista de personas del grupo titulado "Propietario del Proyecto" en la ficha de equipos; o (iii)

incluida en un Grupo de Proyectos (de forma individual o como miembro de otro grupo) que tiene asignado el rol "Propietario del Proyecto". "Espacio de Trabajo de Contratos" incluye cualquier Espacio de Trabajo de Contratos de Ventas, Espacio de Trabajo de Contratos Internos o Espacio de Trabajo de Contratos de Aprovisionamiento, pero no incluye ninguna Solicitud de Contrato de Ventas o Solicitud de Contrato de Aprovisionamiento. Los términos en mayúsculas que no están definidos en esta sección o en otras partes de este Formulario de Pedido son funciones nominales del Servicio Cloud según se describe en la Documentación del Servicio Cloud.

**II. Paquetes de aprovisionamiento de Ariba.**

**a. Acceso a la Red de Ariba**. Los Ariba Cloud Services denominados Ariba Procure-to-Pay, Ariba Procure-to-Pay Federated Process Control, Ariba Procure-to-Order, Ariba Procure-to-Order Federated Process Control y Ariba Procure-to-Order para Latinoamérica (cada uno un "Paquete de Aprovisionamiento") incluyen acceso a la Red de Ariba para un número ilimitado de Documentos originados por el Paquete de Aprovisionamiento durante el Plazo de Suscripción.

**b. Express Content.** El Cliente acepta participar en el programa Ariba Express Content Program, que proporciona Ariba al Cliente de forma gratuita. El programa Ariba Express Content Program se ha diseñado para ayudar al Cliente a reducir el coste de la activación y el mantenimiento del catálogo de proveedores. Para obtener más información sobre este programa gratuito, consulte http://www.ariba.com/legal/express_content.cfm

**c.** Los Paquetes de Aprovisionamiento y otros Servicios Cloud que proporcionan funciones de facturación no proporcionarán funcionalidad para las facturas de impuestos en todos los países. Arriba no declara que las facturas generadas a través de un Servicio Cloud cumplen con las normas tributarias o cumplen con los requisitos regionales de facturación electrónica.

**III. Paquetes de facturación de Ariba.** Los Ariba Cloud Services denominados Ariba Services Invoicing, Ariba Invoice Automation y Ariba Invoice Professional no proporcionarán funcionalidad para las facturas de impuestos en todos los países. Arriba no declara que las facturas generadas a través de un Servicio Cloud cumplen con las normas tributarias o cumplen con los requisitos regionales de facturación electrónica.

**IV. Ariba Spot Quote.** Spot Quote incluye acceso limitado a la Red de Ariba, Ariba Sourcing y Ariba Discovery Cloud Services. Si el Cliente se ha suscrito a Spot Quote, el acceso y uso de esos Servicios por parte del Cliente estará limitado al acceso y uso necesarios para utilizar de forma completa las características y funcionalidades de Spot Quote, tal como se describen en la Documentación de Spot Quote, salvo que el Cliente se haya suscrito de forma independiente a otros Servicios. Además, mediante la formalización de un Formulario de Pedido para una suscripción de Spot Quote, el Cliente acepta quedar vinculado por las Condiciones de Uso de Ariba Discovery con respecto a las características y funciones de Spot Quote que se realizan en la página de Ariba Discovery, y estas Condiciones de Uso prevalecerán en caso de que entren en conflicto con las condiciones del Formulario de Pedido con respecto a la página de Ariba Discovery.

**V. Ariba Discovery Add-on Features para aprovisionamiento.** Si el Cliente se ha suscrito al Servicio mediante un Formulario de Pedido, deberá registrarse en la página Ariba Discovery y aceptar las Condiciones de Uso de Ariba Discovery ("Registro en Discovery"). Como parte del programa, Ariba no cobrará ninguna cuota a los proveedores que respondan o participen en los eventos de subcontratación del Cliente emitidos a través de Ariba Discovery o Ariba Sourcing Professional Cloud Service durante el Plazo de Suscripción. Ariba se reserva el derecho a cobrar cuotas a los proveedores, incluidos aquellos que respondan o participen en los eventos de subcontratación del Cliente, por otros usos de Ariba Discovery, Ariba Sourcing, la Red de Ariba o cualquier otro Ariba Cloud Service que no esté relacionado directamente, ni se requiera, con la respuesta o la participación en los eventos de subcontratación del Cliente. Asimismo, el Cliente puede, después del Registro en Discovery, acceder y usar cualquier funcionalidad de Ariba Discovery que Ariba ponga a disposición de los clientes de forma general sin cargos adicionales durante el Plazo de Suscripción. Los términos de las Condiciones de Uso de Discovery regirán el acceso del Cliente y el uso del sitio Web de Ariba Discovery y tendrán prioridad sobre cualquier condición que entre en conflicto.

**VI. Ariba Payment Professional.** Se aplican las siguientes condiciones adicionales a Ariba Payment Professional Cloud Service:

**a.** "Instrucción" es la instrucción de pago del Cliente al banco del Cliente ("Banco") que ha enviado mediante una función de Ariba Payment Professional Cloud Service ("Ariba Payment Professional") con la finalidad de que el Cliente transfiera fondos de las cuentas de depósito designadas del Cliente que mantiene el Banco mediante transferencias Automated Clearing House ("ACH"). Por motivos de claridad, aunque se pueden agrupar varias Instrucciones en un solo lote de instrucciones de pago ("Lote") para su transmisión, cada Instrucción individual se contabiliza a efectos de las Métricas de Uso de este Formulario de Pedido.

**b.** El Cliente autoriza por el presente a Ariba para que envíe las Instrucciones del Cliente al Banco designado por el Cliente a través de Ariba Payment Professional Cloud Service según estas condiciones.

**c.** El Cliente manifiesta, durante el Plazo de Suscripción aplicable, que es parte de un contrato con cada Banco en el que tiene permiso para enviar Instrucciones que usará el Banco al crear las entradas de pago de ACH. El Cliente vincula a Ariba como proveedor de servicios de terceros ("TPSP") para reenviar las Instrucciones del Cliente al Banco. El Cliente reconoce y acepta que es el único responsable del contenido de las Instrucciones. Asimismo, el Cliente entiende que debe llegar a acuerdos con cada uno de sus bancos para autorizar a Ariba como TPSP del Cliente a fin de comunicar las Instrucciones del Cliente al Banco.

**d.** Aparte del reenvío de las Instrucciones del Cliente al Banco, Ariba no tendrá derecho, capacidad o responsabilidad en relación con cualquier servicio bancario que el Banco preste al Cliente. Ariba no desempeña ninguna función del procesamiento de ACH en nombre del Cliente o de cualquier Banco con respecto a las instrucciones.

**e.** El Cliente o Ariba pueden terminar esta autorización en cualquier momento mediante comunicación por escrito a la otra parte.

**VII. Ariba Spend Visibility.**

**a. Acceso al Servicio Cloud en línea**. Si el Cliente se ha suscrito a Ariba Spend Visibility Professional Cloud Service, podrán acceder 200 usuarios simultáneos como máximo al Servicio en línea según las Métricas de Uso adicionales indicadas en el Formulario de Pedido. Si el Cliente se ha suscrito a Ariba Spend Visibility Basic Cloud Service, Ariba proporcionará los datos enriquecidos a través de la parte de Enriquecimiento de Datos del Servicio con el formato de esquema de Ariba Spend Visibility (como archivo csv o en un formato para el software Ariba Analysis) para cargarlo en la instancia del Cliente del software Ariba Analysis, del que debe obtener licencia por separado.

**b. Ariba Spend Visibility para SAP SPM**. Si el Cliente se ha suscrito a Ariba Spend Visibility Basic para SAP Spend Performance Management, por cada ciclo de Enriquecimiento de Datos, debe cargar Datos de Gastos (según las Métricas de Uso indicadas en el Formulario de Pedido), en el formato del software SAP Spend Performance Management ("SAP SPM"), a Spend Visibility Cloud Service. Después de cada ciclo de Enriquecimiento de Datos, Ariba pondrá los datos enriquecidos a disposición del Cliente en un archivo con el formato de SAP SPM para que lo cargue en su instancia de SAP SPM, que el Cliente certifica que ha obtenido licencia con un contrato aparte con SAP AG o un tercero. El acceso del Cliente a Spend Visibility Cloud Service estará limitado a los fines siguientes: (a) cargar los Datos de Gastos, según se describe en esta sección; (b) validación de los Datos de Gastos cargados; y (c) envío de las solicitudes de cambio de enriquecimiento para las observaciones y perfeccionamiento de los Datos de Gastos cargados. Spend Visibility Cloud Services de Ariba incluyen Enriquecimiento de Datos y transformación de datos desde el formato de SAP SPM y hacia dicho formato ("Transformación de Datos").

**c. Licencia de Datos.** Toda la información que Ariba proporciona al Cliente (excluida la información que el Cliente proporciona a Ariba, que posteriormente devuelve al Cliente), ("Información de Base de Datos") se facilita única para el uso comercial interno (no relacionado con los consumidores) del Cliente y no se puede proporcionar a terceros (excluidos contratistas y filiales autorizadas). El Cliente no usará la información de la Base de Datos como un factor para obtener para una persona (i) la concesión de un crédito o un seguro destinado principalmente a un uso personal, familiar o con finalidades domésticas, o (ii) la contratación. A los efectos de este Contrato, el término "contratistas" hace referencia a un tercero que puede acceder a la Información de Base de Datos en nombre del Cliente y dentro de un entorno controlado por el Cliente, siempre que dichos contratistas usen la Información de la Base de Datos según el presente Contrato. El Cliente es responsable de cualquier uso o divulgación que realice un contratista de la Información de la Base de Datos que, si lo hubiera hecho el Cliente, hubiera constituido una infracción de este Contrato. El Cliente no debe revender la Información de la Base de Datos ni volver a conceder licencia de ella. Toda la Información de la Base de Datos que se proporciona al Cliente es información propiedad de Ariba o de sus proveedores de información externos ("Proveedores"). La Información de la Base de Datos se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, incluidas, aunque sin limitarse a este supuesto, las garantías de precisión, integridad o vigencia de la Información de la Base de Datos, y Ariba aconseja al Cliente que realice una verificación independiente de dicha información. Ariba y sus Proveedores no serán responsables de la pérdida que se produzca por la Información de la Base de Datos o esté relacionada con ella. Los Proveedores de Ariba son beneficiarios terceros de estas condiciones. Ariba y sus Proveedores (i) no serán responsables ante del Cliente de cualquier pérdida o lesiones que se produzcan por la Información de la Base de Datos o estén relacionadas con ella, y (ii) no

será responsable de los daños imprevistos, fortuitos, especiales, punitivos u otros daños indirectos.

**d.** **Enriquecimiento de Datos:** el enriquecimiento de datos constará de un enriquecimiento inicial de doce (12) meses como máximo del historial de Datos de Gastos del Cliente seguido de ciclos de enriquecimiento trimestrales de tres (3) meses de Datos de Gastos actuales (o, si el Cliente ha adquirido actualizaciones mensuales, ciclos de enriquecimiento mensuales de un (1) mes de Datos de Gastos actuales) cada uno durante el resto del Plazo de Suscripción, por el que el último ciclo de enriquecimiento de datos comenzará al menos dos (2) meses antes de la finalización del Plazo de Suscripción (o un (1) mes para las actualizaciones mensuales) ("Enriquecimiento de Datos"). El Cliente puede optar por utilizar actualizaciones menos frecuentes si así lo desea, pero las cuotas serán las mismas.

**e.** **Programación de Enriquecimiento de Datos.** En la tabla siguiente se muestra una programación aproximada de Enriquecimiento de Datos que Ariba y el Cliente perfeccionarán conjuntamente al principio de la Fase 1. (Nota: la cantidad de sistemas de origen, la calidad y el volumen de datos influirán en la planificación actual.) La tabla 1 se aplica al Enriquecimiento de Datos para Ariba Spend Visibility y Ariba Spend Visibility Basic para SAP Spend Performance Management. La tabla 2 se aplica al Enriquecimiento de Datos para Ariba Spend Visibility con Servicios de Transformación de Datos.

**Tabla 1**

| **Entregable de Ariba** | | **Período de tiempo** | |
|---|---|---|---|
| Enriquecimiento de Datos Inicial<br><br>(Aplicable al paso inicial en cada lote de nuevos sistemas de origen) | Configuración del software Ariba Data Enrichment ("ADE") para el enriquecimiento de los datos del Cliente | 6 | semanas a partir de la recepción de todos los archivos con formato correcto por parte del Cliente y aprobación de este de los datos cargados para su enriquecimiento |
| | Enriquecimiento automático de los datos de proveedor mediante ADE | | |
| | Revisión manual de los resultados de enriquecimiento de datos de proveedor | | |
| | Resultados de enriquecimiento de datos de proveedor a disposición del Cliente | | |
| | Enriquecimiento automático de códigos de artículo de los datos de factura del Cliente a través de ADE | | |
| | Revisión manual de los resultados de clasificación automática | | |
| | Resultados de clasificación de artículos a disposición del Cliente | | |
| Actualizaciones de Enriquecimiento de Datos<br><br>(Aplicables a los pasos posteriores de los sistemas de origen) | Enriquecimiento automático de los datos de proveedores y de artículos de los nuevos datos del Cliente a través de ADE | 4 | semanas a partir de la recepción de todos los archivos con formato correcto por parte del Cliente y aprobación de este de los datos cargados para su enriquecimiento |
| | Revisión manual de los resultados de Enriquecimiento de Datos | | |
| | Datos enriquecidos a disposición del Cliente | | |

**Tabla 2**

| **Ciclo de enriquecimiento inicial (aplicable al paso inicial en cada lote de nuevos sistemas de origen)** | | | |
|---|---|---|---|
| **Entregable de Ariba** | | **Período de tiempo** | |
| Transformación de Datos | Transformar formatos de archivo al formato de Ariba Spend Visibility (formato especificado de Ariba) | 2 | semanas desde la recepción de todos los archivos por parte del Cliente |
| Enriquecimiento de Datos | Configuración del software Ariba Data Enrichment (ADE) para el enriquecimiento de los datos del Cliente | 6 | semanas desde la aprobación del Cliente de los datos cargados para su enriquecimiento |
| | Enriquecimiento automático de proveedores mediante ADE | | |
| | Revisión manual de los resultados de enriquecimiento de proveedores | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Resultados de enriquecimiento de proveedores a disposición del Cliente | | |
| | Enriquecimiento automático de códigos de artículo de los datos de factura del Cliente a través de ADE | | |
| | Revisión manual de los resultados de clasificación automática | | |
| | Resultados de clasificación de artículos a disposición del Cliente | | |
| **Ciclos de actualización** | | | |
| **Entregable de Ariba** | | **Período de tiempo** | |
| Transformación de Datos | Transformar formatos de archivo al formato de Ariba Spend Visibility (formato especificado de Ariba) | 1 | Semanas desde la recepción de todos los archivos por parte del Cliente |
| Enriquecimiento de Datos | Enriquecimiento automático de proveedores y de artículos de los nuevos datos del Cliente a través de ADE | 4 | semanas desde la aprobación del Cliente de los datos cargados para su enriquecimiento |
| | Revisión manual de los resultados de enriquecimiento | | |
| | Datos enriquecidos a disposición del Cliente | | |

**f. Niveles de Servicio de Enriquecimiento de Datos.** Los Niveles de Servicio siguientes se aplican a la parte de Enriquecimiento de Datos de Ariba Spend Visibility Cloud Services. Si Ariba no cumple los Niveles de Servicio proporcionados a continuación, el único y exclusivo recurso del Cliente, y única responsabilidad de Ariba, será que Ariba (i) vuelva a proporcionar la parte deficiente del Enriquecimiento de Datos y (ii) amplíe el Plazo de Suscripción para Ariba Spend Visibility Cloud Services el número de días que requiera Ariba para corregir dicha deficiencia.

Enriquecimiento de Datos inicial de doce (12) meses de Datos de Gastos como máximo y: (i) Enriquecimiento de Datos trimestral de tres (3) meses de Datos de Gastos; o (ii) Enriquecimiento de Datos mensual de un (1) mes de Datos de Gastos si el Cliente ha adquirido actualizaciones mensuales, con:

- Procesamiento de Ariba Commodity and Supplier en el 100% de los Datos de Gastos proporcionados.
- Clasificaciones de productos:
- Clasificación de un mínimo del 90% del gasto total del Cliente para UNSPSC, la Taxonomía de Clasificación de Ariba, o una taxonomía personalizada (máximo de seis [6] niveles) designada por el Cliente. El gasto mínimo clasificado solo se aplica a una taxonomía personalizada si todo el gasto se puede asignar a dicha taxonomía.
- Precisión del 95% de las clasificaciones de Ariba cuando están respaldadas por los datos (confianza muy alta).
- Precisión del 90% de las clasificaciones cuando los datos no respaldan el 95% de la precisión (confianza alta).
- La precisión definida es una clasificación correcta en el nivel más bajo de taxonomía respaldada por datos.

- Enriquecimiento de Datos de Proveedores:
  - Enriquecimiento de datos del proveedores de un mínimo del 90% de "principales" de proveedor por gasto, incluidos todos los "secundarios" de dichos proveedores incluidos en los Datos de Gastos.
  - Precisión del 95% del origen de los Registros de Proveedor con información de nombre y dirección (país y ciudad como mínimo) disponible.
  - Precisión del 90% del origen de los Registros de Proveedor cuando no se proporciona información de país o ciudad.

**g. Supuestos de Ariba Spend Visibility.**

1. Los ciclos inicial y de actualización del Enriquecimiento de Datos solo se iniciarán una vez que Ariba haya recibido todos los archivos con formato correcto programados para el Enriquecimiento de Datos y el Cliente haya validado los totales de gastos.

2. En virtud de los supuestos incluidos en el presente, el proyecto comenzará no antes de diez (10) días laborables a partir de la formalización de este Formulario de Pedido, a menos que ambas partes lleguen a otro acuerdo mutuamente.
3. Los Datos de Gastos del Cliente se considerarán incluidos en la definición de Datos del Cliente y estarán sujetos a todas las condiciones que rigen los Datos del Cliente en el Contrato. Además, el Cliente acepta que Ariba puede complementar su propia lista de proveedores empleada en el proceso de Enriquecimiento de Datos con la información de identificador empresarial (por ejemplo, nombre, dirección o sitio Web) a partir de los Registros de Proveedor que proporciona el Cliente.
4. El Cliente:
   i. Designará un gestor de proyectos que será el responsable de las obligaciones del Cliente estipuladas en el presente documento y de la dirección y gestión de los empleados del Cliente.
   ii. Proporcionará recursos técnicos y con formación en la gestión de procesos y proyectos empresariales para prestar ayuda en el proyecto.
   iii. Proporcionará los Datos de Gastos con el formato estándar especificado por Ariba.
   iv. Para los servicios de Enriquecimiento de Datos, introduzca Registros de Proveedor en los campos de datos identificados por Ariba. Para propietarios únicos, el Cliente no proporcionará ningún número de seguridad social personal, pero debería enviar en su lugar, con fines fiscales, los "Números de Identificación de Empleados".
   v. Asignará un especialista de nivel sénior o ejecutivo que estará disponible según sea necesario para las cuestiones de escalado y cualquier proceso de aprobación o autorización mientras dure el proyecto.
   vi. Reembolsará a Ariba las dietas y los gastos de viajes razonables asociados a la entrega in situ.
5. Si los Datos de Gastos Anuales o el número de Sistemas de Origen superan las Métricas de Uso indicadas en el Formulario de Pedido, Ariba notificará al Cliente de cualquier incremento de las Cuotas y el Cliente podrá, a su discreción, pagar la Cuota adicional correspondiente o reducir el alcance para estar dentro de la Métrica de Uso sin cargo adicional.

**VIII. SAP Supplier InfoNet On Demand.** Toda la información que Ariba proporciona al Cliente (excluida la información que el Cliente proporciona a Ariba, que posteriormente devuelve al Cliente), ("Información de Base de Datos") se facilita única para el uso comercial interno (no relacionado con los consumidores) del Cliente y no se puede proporcionar a terceros (excluidos contratistas y filiales autorizadas). El Cliente no usará la información de la Base de Datos como un factor para obtener para una persona (i) la concesión de un crédito o un seguro destinado principalmente a un uso personal, familiar o con finalidades domésticas, o (ii) la contratación. A los efectos de este Contrato, el término "contratistas" hace referencia a un tercero que puede acceder a la Información de Base de Datos en nombre del Cliente y dentro de un entorno controlado por el Cliente, siempre que dichos contratistas usen la Información de la Base de Datos según el presente Contrato. El Cliente es responsable de cualquier uso o divulgación que realice un contratista de la Información de la Base de Datos que, si lo hubiera hecho el Cliente, hubiera constituido una infracción de este Contrato. El Cliente no debe revender la Información de la Base de Datos ni volver a conceder licencia de ella. Toda la Información de la Base de Datos que se proporciona al Cliente es información propiedad de Ariba o de sus proveedores de información externos ("Proveedores"). La Información de la Base de Datos se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, incluidas, aunque sin limitarse a este supuesto, las garantías de precisión, integridad o vigencia de la Información de la Base de Datos, y Ariba aconseja al Cliente que realice una verificación independiente de dicha información. Ariba y sus Proveedores no serán responsables de la pérdida que se produzca por la Información de la Base de Datos o esté relacionada con ella. Los Proveedores de Ariba son beneficiarios terceros de estas condiciones. Ariba y sus Proveedores (i) no serán responsables ante el Cliente de cualquier pérdida o lesiones que se produzcan por la Información de la Base de Datos o estén relacionadas con ella, y (ii) no será responsable de los daños imprevistos, fortuitos, especiales, punitivos u otros daños indirectos.

**IX. SAP Cloud for Travel and Expense**

**a.** SAP Cloud for Travel and Expense es un Servicio de SAP AG (no un Ariba Cloud Service) que lo revende la filial de SAP AG Ariba, Inc.

**b.** Los Términos y Condiciones Adicionales de SAP Cloud for Travel and Expense, y todos los documentos a los que se haga referencia en ellos ("Acuerdo complementario de Travel and Expense"), que se encuentran en http://www.sap.com/company/legal/index.epx quedan incluidos en este Acuerdo complementario mediante referencia. En caso de conflicto entre las condiciones del Acuerdo complementario de Travel and Expense y este Acuerdo complementario, prevalecerá el Acuerdo complementario de Travel and Expense.

**c.** SAP proporcionará Soporte para SAP Cloud for Travel and Expense tal como se describe en: http://www.sap.com/corporate-en/our-company/policies/cloud/customer-support.epx.

**d.** Las Políticas de funcionamiento de Ariba no se aplican al Servicio SAP Cloud for Travel and Expense, que se regirá por la "Política de Privacidad y Seguridad de Datos" de SAP que se encuentra en: http://www.sap.com/corporate-en/our-company/policies/cloud/data-security.epx y que se incluye al presente mediante referencia.

**X. Paquetes de Soluciones de Ariba.**

**a. El paquete Ariba Collaborative Sourcing** consta de los siguientes Servicios Cloud y Servicios de Consultoría de Ariba:

i. Ariba Sourcing Professional y Servicios de Consultoría relacionados
ii. Ariba Contract Management Professional y Servicios de Consultoría relacionados
iii. Ariba Savings and Pipeline Tracking y Servicios de Consultoría relacionados
iv. Ariba Supplier Information & Performance Management y Servicios de Consultoría relacionados

**b. El paquete Ariba Spend Visibility** consta de los siguientes Servicios Cloud y Servicios de Consultoría de Ariba:

i. Ariba Spend Visibility Professional y Servicios de Consultoría relacionados

**c. El paquete Ariba Collaborative Commerce** consta de los siguientes Servicios Cloud y Servicios de Consultoría de Ariba:

i. Ariba Buyer Membership y Servicios de Consultoría relacionados
ii. Ariba Procurement Content y Servicios de Consultoría relacionados
iii. Ariba Invoice Automation
iv. Ariba PO Automation
v. Ariba Supplier Enablement
vi. Ariba Catalog Services

El uso del paquete Customer de Collaborative Commerce está limitado al uso con una sola instancia de SAP como sistema ERP seleccionado del Cliente. Además, el Cliente debe tener instalado el middleware NetWeaver.

**d. El paquete Ariba Collaborative Finance** consta de los siguientes Servicios Cloud y Servicios de Consultoría de Ariba**:**

i. Ariba Buyer Membership y Servicios de Consultoría relacionados
ii. Ariba Invoice Automation
iii. Ariba PO Automation
iv. Ariba Supplier Enablement

El uso del paquete Customer de Collaborative Finance está limitado al uso con una sola instancia de SAP como sistema ERP seleccionado del Cliente. Además, el Cliente debe tener instalado el middleware NetWeaver.

**e. El paquete Ariba Procurement On-Demand** consta de los siguientes Servicios Cloud y Servicios de Consultoría de Ariba:

Ariba Procure-to-Pay Professional y Servicios de Consultoría relacionados

**APÉNDICE 1-A**

**GRUPOS DE USUARIOS PARA LAS SOLUCIONES DE ARIBA**

| **Ariba Sourcing Professional; Ariba Savings and Pipeline Tracking** | **Ariba Contract Management Professional** | **Ariba Supplier Information and Performance Management** |
|---|---|---|
| o Gestor de productos | o Administrador de contratos | o Administrador de clientes |
| o Administrador de clientes | o Agente de contratos | o Administrador de proyectos |
| o Administrador de eventos | o Gestor de contratos | o Administrador de edición masiva de proyectos |
| o Agente de subcontratación júnior | o Administrador de clientes | o Agente de SPM |
| o Administrador de proyectos | o Administrador de contratos interno | o Agente de proveedores/clientes |
| o Administrador de edición masiva de proyectos | o Agente de contratos interno | o Gestor de proveedores/clientes |
| o Agente de subcontratación | o Gestor de contratos interno | |
| o Autorizador de subcontratación | o Administrador de proyectos | |
| o Gestor de aprovisionamiento | o Administrador de edición masiva de proyectos | |
| o Agente de aprovisionamiento | o Administrador de contratos de venta | |
| | o Agente de contratos de venta | |
| | o Gestor de contratos de venta | |
| | o Gestor de aprovisionamiento | |
| | o Agente de aprovisionamiento | |

| **Ariba Sourcing Basic** | **Ariba Contract Management Basic** | **Ariba Supplier Information Management** |
|---|---|---|
| o Gestor de productos | o Administrador de contratos | o Administrador de clientes |
| o Administrador de clientes | o Agente de contratos | o Administrador de proyectos |
| o Administrador de eventos | o Gestor de contratos | o Administrador de edición masiva de proyectos |
| o Agente de subcontratación júnior | o Administrador de clientes | o Agente de SPM |
| o Administrador de proyectos | o Administrador de contratos | o Agente de proveedores/clientes |

| | | |
|---|---|---|
| | interno | |
| o Administrador de edición masiva de proyectos | o Agente de contratos interno | o Gestor de proveedores/clientes |
| o Agente de subcontratación | o Gestor de contratos interno | |
| o Autorizador de subcontratación | o Administrador de proyectos | |
| o Agente de aprovisionamiento | o Administrador de edición masiva de proyectos | |
| | o Administrador de contratos de venta | |
| | o Agente de contratos de venta | |
| | o Gestor de contratos de venta | |
| | o Gestor de aprovisionamiento | |
| | o Agente de aprovisionamiento | |